

# TRABAJO FIN DE MÁSTER DE LINGÜÍSTICA INGLESA APLICADA

Curso 2012/2013

(Código: 24400907)

## 1. PRESENTACIÓN

Además de los créditos obtenidos por cursos, los estudiantes del *Máster en Lingüística Inglesa Aplicada* (MLIA) deberán realizar 10 créditos de un trabajo fin de máster que tendrá como objetivo la formación de profesionales capacitados para su incorporación al mundo laboral. El objetivo de este trabajo fin de máster es proporcionar a los estudiantes la posibilidad de aplicar los conocimientos adquiridos en los diferentes cursos y comprobar la aplicación práctica de lo aprendido de cara a su incorporación en el mundo laboral. Además, los estudiantes tendrán ocasión de manejar bibliografía especializada e iniciarse en técnicas de trabajo aplicado.

El trabajo fin de máster (profesionalizante) es una opción interesante para aquellos estudiantes que quieren empezar a usar los conocimientos y competencias profesionales que han adquirido durante el MLIA para solucionar problemas actuales en nuestra sociedad y contribuir así a la construcción de una economía basada en el conocimiento mediante la transferencia de saberes hacia el tejido empresarial y la sociedad.

## 2. CONTEXTUALIZACIÓN

En este momento la UNED representa la institución educativa con metodología a distancia y semipresencial con mayor alcance tanto en el ámbito nacional como internacional, de ahí que suponga la plataforma ideal desde la que se puedan ofertar estudios de posgrado tanto para sus propios graduados como para los de otras universidades que deseen profundizar en sus estudios y prefieran hacerlo siguiendo una modalidad de enseñanza/aprendizaje a distancia con las ventajas y flexibilidad que esto supone. El profesorado de esta institución dispone de la formación previa necesaria, la experiencia, y los medios para llevar a cabo la citada empresa. La UNED dispone en estos momentos de una plataforma virtual llamada aLF que se utiliza para impartir docencia con metodología a distancia, ya con probada experiencia y trayectoria. De este modo se consiguen minimizar los potenciales efectos desfavorables por no tener clases presenciales pero supone también una ventaja dado que se favorece el aprendizaje autónomo y el desarrollo de destrezas cognitivas conducentes a un aprendizaje continuado y responsable. Esta circunstancia determina que los planteamientos del sistema de créditos europeos ECTS (European Credit Transfer System) tenga mucho más sentido en un entorno educativo a distancia donde se combina el aprendizaje autónomo, aunque dirigido por los profesores, con el uso de las nuevas tecnologías y el contacto con los docentes y otros alumnos mediante el correo electrónico, el teléfono o la plataforma virtual. Es importante para el desarrollo socio-económico de nuestra sociedad que las muchas personas que por sus circunstancias de vida no pueden asistir a las clases presenciales de otras universidades tengan la oportunidad de estudiar Lingüística Inglesa Aplicada en la UNED. También es importante destacar que el carácter a distancia de este máster permite competir directamente en el Espacio Europeo de Estudios Superiores.

El Máster está destinado a alumnos con una formación previa muy concreta. Se trata de proporcionar a los futuros egresados una formación especializada y amplia con el fin de que desarrollen destrezas muy específicas. De este modo, se trata de capacitar profesionales para desempeñar una función social muy importante como la de expertos en lingüística inglesa aplicada que puedan afrontar retos presentes en la vida cotidiana como son la formación de profesores de lenguas extranjeras (especialmente inglés), trabajos en el entorno editorial, labores de asesoría lingüística tanto en el ámbito de las administraciones públicas (europeas, central y autonómicas) como en los diferentes centros educativos públicos y privados, etc.



### 3. REQUISITOS PREVIOS RECOMENDABLES

Para un mayor rendimiento de los estudiantes y la correcta maduración de los contenidos de las diferentes asignaturas cursadas en el Máster, se recomienda realizar este trabajo fin de máster en el curso siguiente a la obtención de todos los créditos otorgados por cursos.

Como norma general los estudiantes pueden matricularse en el trabajo fin de máster para las convocatorias de junio-septiembre. A partir del segundo año, si lo desean, los estudiantes también podrán solicitar defender su trabajo fin de máster en la convocatoria de febrero-septiembre (no junio), si hubieran superado todas las asignaturas. Se recomienda que los estudiantes que opten por matricularse para su trabajo en febrero consulten la normativa específica para estos casos disponible en la página web de la Facultad.

Los requisitos previos serán los mismos establecidos para la admisión al Máster.

### 4. RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Este trabajo va dirigido a la capacitación profesional de futuros titulados que podrán incorporarse al mundo laboral y aplicar los conocimientos adquiridos.

Ambas especialidades del MLIA están destinadas a la formación complementaria de: a) licenciados en filología, b) profesores de inglés en activo de enseñanza primaria y secundaria; c) educadores en centros educativos de enseñanza pública y privada; d) profesores en activo o en formación de otras lenguas modernas; y, e) graduados en Estudios Ingleses. La especialidad en *Nuevas aplicaciones de la lingüística inglesa* va destinada a capacitar profesionales que puedan incorporarse al mercado laboral como especialistas en cuestiones de edición de materiales didácticos, docencia y formación de profesores de lenguas modernas, particularmente inglés. La especialidad en *Planificación y política lingüística de la lengua inglesa en el marco europeo* va destinada fundamentalmente a la formación de asesores lingüísticos en centros públicos y privados que, además, puedan llevar a cabo tareas de evaluación de los diferentes programas bilingües que se están implantando en la actualidad en todo el país.

La realización de este trabajo fin de máster tendrá como objetivo principal el desarrollo de las siguientes competencias:

Cómo:

- a) mejorar el rendimiento de los alumnos;
- b) fomentar la adquisición de inglés como lengua extranjera;
- c) detectar necesidades de los alumnos;
- d) evaluar a alumnos;
- e) evaluar un método para la enseñanza del inglés;
- f) elaborar los propios materiales didácticos;
- g) usar las nuevas tecnologías para la enseñanza;
- h) incorporar los *insights* de adquisición de segundas lenguas;
- i) ajustar enseñanzas al Marco Europeo;
- j) llevar a cabo tu propia investigación en el aula;



- k) evaluar el rendimiento de los alumnos en centros educativos bilingües;
- l) evaluar el currículo educativo en centros educativos bilingües;
- m) elaborar materiales didácticos adaptados a alumnos con diversos trasfondos lingüísticos;
- n) incorporar los avances en investigación sobre la enseñanza de la gramática, la pronunciación y el léxico;
- o) aplicar la lingüística del corpus a la enseñanza de lenguas y a la elaboración de materiales didácticos;
- p) favorecer la sensibilización lingüística en centros educativos con diversidad lingüística y centros educativos bilingües;
- q) evaluar programas de educación bilingüe y el impacto social de las diferentes políticas lingüísticas;
- r) evaluar la situación de las lenguas minoritarias en un centro de educación multilingüe;
- s) analizar el factor edad en la adquisición de la lengua inglesa;
- t) identificar diferentes variedades sociales y geográficas del inglés;
- u) transmitir la importancia del inglés como lengua internacional para la comunicación intercultural;
- v) valorar de forma crítica cualquier texto (oral o escrito) en lengua inglesa desde varias perspectivas (gramatical, estética, socio-geográfica);
- w) producir textos orales y escritos en lengua inglesa adaptados a un contexto y destinatario específico;
- x) diseñar y llevar a cabo experimentos en el ámbito de la Lingüística Aplicada;
- y) evaluar resultados de investigación en Lingüística Aplicada.

A continuación se indican algunas de las salidas profesionales para las que capacita la realización del Máster en Lingüística Inglesa Aplicada:

- profesor de inglés
- profesor universitario/investigador
- director/jefe de estudios de centro educativo de enseñanza secundaria
- asesor lingüístico en un centro educativo u otras instituciones públicas o privadas
- autor de materiales didácticos para el aprendizaje del inglés
- lexicógrafo
- traductor
- especialista en elaboración de exámenes
- profesor con formación especial para enseñanza en un centro bilingüe
- especialista en CLIL
- etc.



## 5. CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

Los contenidos del trabajo fin de máster vendrán determinados por los contenidos de las materias impartidas en este Máster. Así, el estudiante deberá elegir qué materia de las impartidas por cursos le resulta más interesante o está más cercana a su proyección profesional y realizar el trabajo fin de máster en esa línea.

## 6. EQUIPO DOCENTE

- [MANUEL RUBEN CHACON BELTRAN](#)
- [JAMES LAWLEY](#)
- [MARIA BEATRIZ PEREZ CABELLO DE ALBA](#)
- [INMACULADA SENRA SILVA](#)
- [ANTONIO ANDRES BALLESTEROS GONZALEZ](#)
- [MARIA MAGDALENA GARCIA LORENZO](#)
- [LAURA ALBA JUEZ](#)
- [SILVIA CARMEN BARREIRO BILBAO](#)
- [RICARDO MAIRAL USON](#)
- [ISMAEL IVAN TEOMIRO GARCIA](#)
- [EVA ESTEBAS VILAPLANA](#)
- [FRANCISCO XAVIER FRIAS CONDE](#)
- [EVA SAMANIEGO FERNANDEZ](#)
- [ANA ISABEL ZAMORANO RUEDA](#)
- [M<sup>a</sup> ANGELES ESCOBAR ALVAREZ](#)
- [ALBA LUZONDO OYON](#)

## 7. METODOLOGÍA

Se empleará la metodología de la enseñanza a distancia con el apoyo de las nuevas tecnologías para la comunicación. La elaboración del trabajo fin de máster requerirá la comunicación fluida entre el profesor y el alumno, siempre a iniciativa de este último dado que será el alumno quien determine su propio ritmo de trabajo. Los estudiantes deberán presentar a la coordinadora de trabajos fin de máster (Dra. Inmaculada Senra, [isenra@flog.uned.es](mailto:isenra@flog.uned.es)) un documento de 3-4 páginas con su plan de trabajo para la asignación de un tutor que dirigirá el trabajo y posteriormente se pondrán en contacto con secretaría para la solicitud formal de asignación de tutor. A lo largo de la redacción y elaboración del trabajo los alumnos deberán presentar a los profesores diferentes borradores del trabajo final.

### ACTIVIDADES DE CARÁCTER PRÁCTICO

- Recogida de información mediante trabajo de campo
- Búsquedas bibliográficas: organización y resumen de las fuentes primarias

### ACTIVIDADES DE CARÁCTER TEÓRICO

- Lectura crítica de las fuentes bibliográficas primarias
- Planteamiento de una hipótesis de trabajo
- Análisis de los resultados del trabajo realizado
- Redacción del trabajo en lenguaje correcto y adecuado



En la página web del MLIA los estudiantes pueden encontrar una relación de supuestos prácticos sobre los que pueden elegir un tema para su trabajo fin de máster. Los estudiantes podrán igualmente proponer un tema en el que deseen trabajar, y que deberá ser consensuado con su director.

## 8. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Comentarios y anexos:

La bibliografía básica vendrá determinada por la temática de cada trabajo fin de máster y será facilitada por el profesor una vez que éste haya aceptado al estudiante bajo su tutela.

## 9. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Comentarios y anexos:

La bibliografía complementaria vendrá determinada por la temática de cada trabajo de investigación y será facilitada por el profesor una vez que éste haya aceptado al estudiante bajo su tutela.

## 10. RECURSOS DE APOYO AL ESTUDIO

Se recomienda a los alumnos que se pongan en contacto con la Biblioteca Central de la UNED para realizar un curso de iniciación en las técnicas de trabajo y búsqueda bibliográfica que serán de gran utilidad en la elaboración del trabajo fin de máster.

## 11. TUTORIZACIÓN Y SEGUIMIENTO

La tutela de este trabajo fin de máster será llevada a cabo por alguno de los profesores que imparten docencia en el Máster, contemplándose la posibilidad de una dirección compartida entre dos profesores del mismo. Los profesores con docencia en el Máster son:

Dra. Laura Alba Juez

Dra. Mónica Aragonés González

Dr. Antonio Ballesteros González

Dra. Silvia Barreiro Bilbao

Dr. Salvatore Bartolotta

Dr. Rubén Chacón Beltrán

Dr. Francisco Cortés Rodríguez

Dra. M<sup>a</sup> Ángeles Escobar Álvarez

Dra. Eva Estebas Vilaplana

Dra. María García Lorenzo



Dr. James Lawley

Dr. Ricardo Mairal Usón

Dra. Beatriz Pérez Cabello de Alba

Dra. Sandra Peña Cervel

Dra. Doina Popa Liseanu

Dr. Germán Ruipérez García

Dra. Eva Samaniego Fernández

Dra. Inmaculada Senra Silva

Dra. Isabel Soto García

## 12.EVALUACIÓN DE LOS APRENDIZAJES

Además de la evaluación continua por parte del profesor que dirige el trabajo, éste será evaluado por un equipo de tres profesores doctores expertos en la materia. Para la evaluación del trabajo los alumnos deberán presentar cuatro ejemplares encuadernados del mismo en los plazos determinados para tal efecto y posteriormente procederán a su defensa en acto público. Como norma general la defensa de este trabajo será presencial y se llevará a cabo en la Sede Central de la UNED en Madrid, aunque en casos especiales se podrá hacer a través de videoconferencia con algún Centro Asociado.

A través de la web los estudiantes tendrán acceso al calendario de actividades relacionadas con la entrega y presentación del trabajo fin de máster. Una vez concluido el trabajo -con el visto bueno del director del mismo- los estudiantes deberán ponerse en contacto con la sección de administración (91 398 9095 begin\_of\_the\_skype\_highlighting 91 398 9095 end\_of\_the\_skype\_highlighting; secre.apoyodocencia@adm.uned.es). En la web del MLIA se pueden encontrar indicaciones sobre el formato de presentación de los trabajos (extensión, encuadernación, etc) así como del acto de defensa pública.

El trabajo será evaluado según los siguientes criterios:

- Interés y relevancia del trabajo, en su conjunto.
- Coherencia, claridad y precisión de los objetivos planteados.
- Solidez y rigor del marco teórico.
- Pertinencia de las hipótesis planteadas.
- Adecuación, justificación y legitimación del diseño y desarrollo del estudio desde el punto de vista metodológico en el marco del área.
- Oportunidad, relevancia y actualidad de la bibliografía consultada.
- Otros criterios relacionados con la claridad formal y expositiva y la coherencia global del proyecto, tanto en su presentación escrita como en su defensa presencial.

INDICACIONES PARA LA DEFENSA DEL TRABAJO FIN DE MÁSTER



Según la normativa vigente, la defensa del Trabajo Fin de Máster será realizada por el estudiante en sesión pública mediante la exposición de su contenido o de las líneas principales del mismo, durante un tiempo aproximado de 15 minutos. Si el estudiante lo desea, podrá hacer uso de los medios técnicos disponibles en la sala (como, por ejemplo, para la presentación en Power Point). A continuación, el estudiante contestará a las preguntas y aclaraciones que planteen los miembros de la Comisión Evaluadora. Finalmente, la Comisión deliberará sobre la calificación a puerta cerrada, y deberá proporcionar una calificación global, teniendo en cuenta tanto la valoración otorgada por el tutor/a al trabajo como otros aspectos de la defensa pública de éste. La calificación se otorgará en función de la siguiente escala numérica de 0 a 10, a la que podrá añadirse su correspondiente calificación cualitativa:

- 0 - 4,9: Suspenso (SS).
- 5,0 - 6,9: Aprobado (AP).
- 7,0 - 8,9: Notable (NT).
- 9,0 - 10: Sobresaliente (SB).

Si el resultado de la calificación fuera Suspenso, la Comisión Evaluadora haría llegar al estudiante las recomendaciones que considere oportunas.

Será necesario identificarse con el D.N.I. o pasaporte antes de entrar en la sala.

### 13.COLABORADORES DOCENTES

Véase equipo docente.

